

Перечень услуг

aiaTranslations специализируется на выполнении высококачественных переводов, адаптированных как для страны назначения, так и для конкретной отрасли.

Клинические испытания

Протоколы, информация о пациентах, информированные согласия, набор и сохранение участников, сбор данных и их оценка

Маркетинг здравоохранения

Материалы, нацеленные на доктора и на пациента

Соблюдение норм

Регистрация, лицензии, безопасность продуктов, сертификаты безопасности, инструктивные документы, формы, предостережения, публикации

Реклама и брэндинг

Объявления в прессе, по радио и телевидению, инициативы по брэндингу

Исследование и оценка

Инструменты анализа рынка, тексты, показатели, вспомогательные средства

Этикетки и упаковки

Подтверждения подлинности и питательной ценности, состава и полезности для здоровья

Образование и обучение

Стандартные тесты, учебники, презентации

Документация и пособия

Технические инструкции, информация о товарах



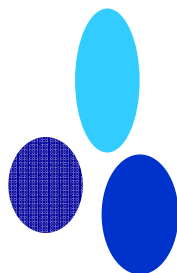
Atkins International Associates, Inc.
54 Old Highway 22, Suite 302
Clinton, NJ 08809 USA

Mailing Address Line 1

Mailing Address Line 2

Mailing Address Line 3

Mailing Address Line 4

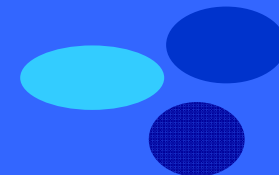


aiaTranslations

Лингвистические услуги



www.aiaTranslations.com



лингвистические решения для глобального бизнеса

Услуги до перевода

Концептуальные оценки
Оценки материала оригинала
Составление технических документов

«Спросите меня, сколько раз переводчики AIA улучшали качество англоязычного оригинала – то ли найдя опечатки, то ли повышая ясность изложения, — они делают больше, чем требуется».



Переводческие услуги

Перевод
Сверка
Оценка коллегам
Обратный перевод
Редактирование и просмотр
Допечатная подготовка и апробация
Внутренняя экспертиза по языку и стране
Глоссарии и создание памяти
Форматирование и дизайн на нужном языке
Оценка отзывов
Перевод и запись сценариев
Транскрибирование
Локализация и культурная адаптация

Услуги дизайна

aiaDesign осуществляет переводы на различные языки в идеальном формате для печати или публикации в Сети. Работая на платформах как PC, так и MAC с использованием Quark, Adobe, Office и других дизайн-программ, наши специалисты по дизайну воспроизводят всё – от пособий по продажам, логотипов, презентаций в формате PowerPoint, электронных таблиц в формате Excel до целых веб-сайтов. Члены нашей команды – это не только дизайнеры, но и переводчики. Такое действенное сочетание мастерства исключает большинство обычных ошибок, упрощает процесс перевода с дизайном и обеспечивает как высокое качество перевода, так и точное воспроизведение оригинала.

Дополнительные услуги

Перевод веб-сайтов
Системный интерфейс управления контентом
Двуязычные визитные карточки
Перевод биографических /юридических / иммиграционных материалов и документов
Настольная подготовка и дизайн издания



«**aiaTranslations** предлагает не просто переводы, но языковые решения. Они не просто переводчики — это ответственные партнёры, понимающие свою роль в обеспечении желаемого результата на стыке языков и р».



«Нам необходимо было к 6 часам вечера отправить в Европу серию развёрнутых таблиц, и в них был пропущен

один заголовок на 4 языках. Один телефонный звонок – и наша проблема была решена. Вот что такое языковая поддержка в режиме реального времени!»

Контактная информация

Atkins International Associates, Inc.
54 Old Highway 22, Suite 302
Clinton, NJ 08809 USA

Телефон: 908-735-8577
Факс: 908-735-2277
www.aiaTranslations.com

Контактное лицо
Molly Rhodes-Naughton-MBA
Вице-президент компании